



Rapport annual 2023

Impressum

editura Corporaziun d'aua Spina da Vin Mustér
stampa La Tuatschina, Sedrun
ediziun 1100 exemplars

© 2024 Corporaziun d'aua Spina da Vin Mustér

Fotografia da cuviarta:

Stiva d'aua Stgeinas

curdada da l'aua el caum da rimnada

Orientaziun

Stimadas convischinas

Stimai convischins

Art. 5

"Commember dalla corporaziun d'aua ei scadin proprietari d'in object colligiaus al conduct d'aua."

Corrispondent agl artechel tschun dils statuts dalla Corporazion d'aua Spina da Vin retscheivan mo ils proprietaris d'in edifeci il rapport annual e l'invitaziun alla radunanza generala.

Affittadars d'ina casa ni d'ina habitaziun, ils quals fan secapescha diever dalla medem'aua obtegnan ni rapport annual ni invitaziun alla radunanza generala.

Sco la suprastonza dalla Corporazion d'aua Spina da Vin s'imaginescha ei denton era ina gronda part dils affittadars interessada da retscheiver il rapport annual e da cheutras intervegnir davart igl agir ed ils fatgs dalla corporaziun d'aua.

Per quei motiv han ils responsabels decidiu da surdar a scadin habitont il rapport annual. Sperond aschia da surdar informaziuns attractivas e da crear stema e respect a favur dil scazi prezios "aua"!

Giavischond interessanta lectura salida cordialmein

*La suprastonza dalla
Corporaziun d'aua Spina da Vin*

Invitaziun allas commembraas ed als commembraas

La radunanza generala dalla Corporaziun d'aua Spina da Vin ha liug

Mardis, ils 2 d'avrel 2024 allas 20.15 uras en Halla Cons, Via Cons 4, 7180 Disentis/Mustér

Tractandas

1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Protocols, approbaziun
4. Rapport dil president
5. Rendaquen, rapport dils revisurs e dar scarica
6. Projects
7. Orientaziuns
8. Varia

Suenter la radunanza vegn offeriu in mudest refrestg.

Tuttas commembraas e tuts commembraas ein cordialmein envidai e beinvegni.

Per la suprastonza

Il president: Aluis Flepp

Rapport da gestiun 2023

■ Introducziun

Cun gronda satisfacziun astgel jeu per la 10avla gada dar a Vus rapport davart il curriu e passau, pertucont nossa Corporaziun d'aua Spina da Vin. Per mei in mument zun adattau per dar in sguard anavos e schar reviver enqual fatschenta e truscha ch'ein succedidas el decuors da quels prest 10 onns en uffeci.

All'entschatta dil rapport da gestiun 2014 vev'jeu menziunau il suandont: «La Spina da Vin stat sin in zun solid fundament – quei en tuts graus. Nus vein ina fetg gronda infrastructura, la qualu funcziunescha 24 uras a di, 365 dis ad onn e quei cun mo pauchissims incaps». Quella constataziun ei stada il resultat dalla lavour da mes antecessurs. Mo co vesa quei ora egl onn da gestiun 2023?

Duront ils davos 10 onns ha ei dau bein enqual midada partenent la Spina da Vin. Sper las grondas investiziuns che nus vein fatg duront quels onns en favur digl aquaduct, ha ei era dau davart l'organisaziun dil menaschi bein enqual midada.

Iniciar midadas en in menaschi che funcziunescha aschi bein, ei cumbinau cun certas rescas. Cunzun midadas partenent l'organisaziun d'ina instituziun sco la Spina da Vin, ston succeder precautamein e pass per pass. Las consequenzas semoussan pil pli buca immediat e san buca vegnir currigidas mo ual aschia.

Mo nua stat la Spina da Vin oz, alla fin digl onn da gestiun 2023? Cheu sai jeu cun buna cunsenzia confirmar mia pretensiun, cumparida el rapport

digl onn 2014. La Spina da Vin stat aunc adina sin in zun solid fundament – en tuts graus. La Corporaziun d'aua Spina da Vin ei sesviluppada ad in menaschi modern ch'ademplescha tut las pretensiuns davart in provediment d'aua segir e da qualitad. Las grondas investiziuns dils davos onns ein secumprovadas ed han augmentau la segirtad e la qualitad da noss'infrastructura. Il fatg ch'il provediment d'aua dalla vischerna da Mustér vegn garantius d'ina corporaziun, ei per mei in punct central, quei era pigl avegnir. Vus sco commembra e commembra veis aschia la pusseivladad dad haver directamein influenza sin las decisiuns pertucont il provediment d'aua. A vesta da quei fatg, prendel jeu cheu la caschun ed appelleschel a Vus, prezidas commembra e prezai commembra, fagei diever da Vies dretg e prendeipart a nossas radunonzas generalas per aschia formar e menar nossa Corporaziun d'aua Spina da Vin el futur.

Sin las suandontas paginas retscheveis Vus in tschappel informaziuns partenent nossa lavour en favur dil provediment d'aua. Igl ei buca pusseivel da rapportar en detagl davart tuttas spartas dil provediment d'aua, ton pli che bia incumbensas serepetan onn per onn e svarieschan mo pauc. Quest cudischet resumescha en text, cefras, maletgs e graficas il decuors digl onn da menaschi 2023. Jeu giavischel a Vus interessanta lectura.

■ Suprastanza

Duront igl onn da gestiun 2023 ei la suprastanza dalla Corporaziun d'aua Spina da Vin seradunada a diesch sedutas. El rom da quellas sedutas ha la suprastanza denter auter concediu 14 lubentschas da colligaziun, surdau diversas lavurs da

manteniment e lavurs pertucont projects. A caschun dalla sesida dils 23 d'uost 2023 ei la suprastanza sefatschentada ina gada dapli cun l'organisaziun futura dalla Spina da Vin. In dils motivs ei stau che nies collaboratur, Baseli

Jacomet, anteriu caufontauna dil provediment d'aua Mumpé Medel, termenescha siu engaschi tier la Spina da Vin culs 31-12-2023. In ulteriur motiv ei che nies survigilader dil provediment, Clau Dermon, ha entschiet igl avrel 2023 cun la scolaziun da survigilader dil provediment cun diplom federal, la quala el vegn a terminar miez digl onn 2024. Entras quella scolaziun intensiva posseda el las habilitads da saver surprender dapli incaricas operativas e responsabladad enteifer

nies provediment. El futur san ils commembres da suprastanza aschia vegnir descargai da laver operativa concernent il menaschi.

Quellas midadas san buca succeder naven d'in di sin l'auter, mobein ston vegnir realisadas pass per pass. Aschia vegn la suprastanza era egl avegnir a sefatschentar da temps en temps cun quella tematica, per anflar la dretga via e per garantir ina organisiatiun moderna ed efficienta da nossa corporaziun.

■ Administraziun

L'administraziun da nossa corporaziun ei succedita a moda usitada. En quella sparta ein, sper lavurs generalas d'administraziun, suandontas lavurs cumpigliadas: tgirar datas ed igl archiv, lubentschas

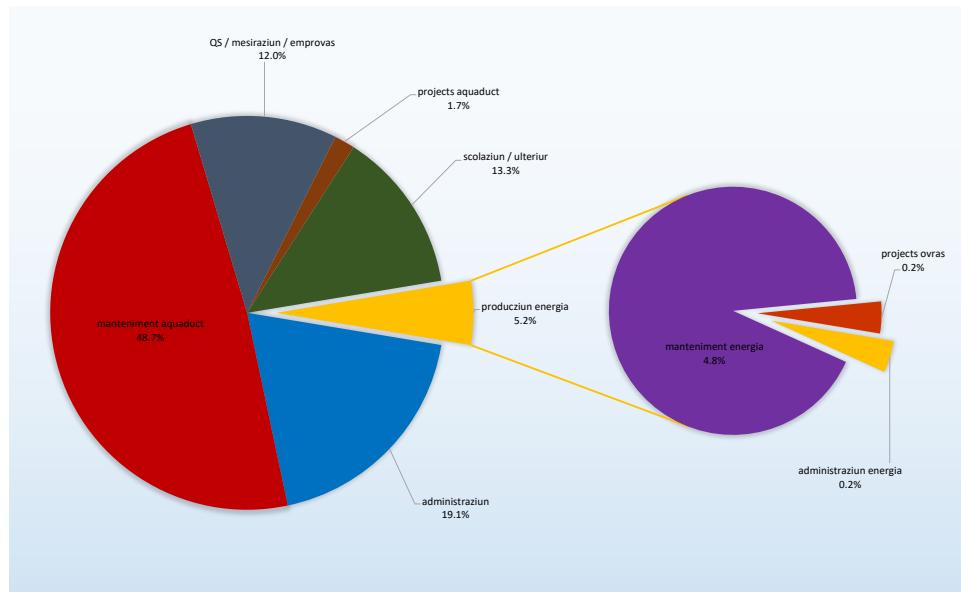
per colligaziuns e taxaziun da talas, controlla dalla facturaziun da taxas annualas, facturaziun d'ulteriurs dabiens, incasso, contabilitad da finanzas e pagas.



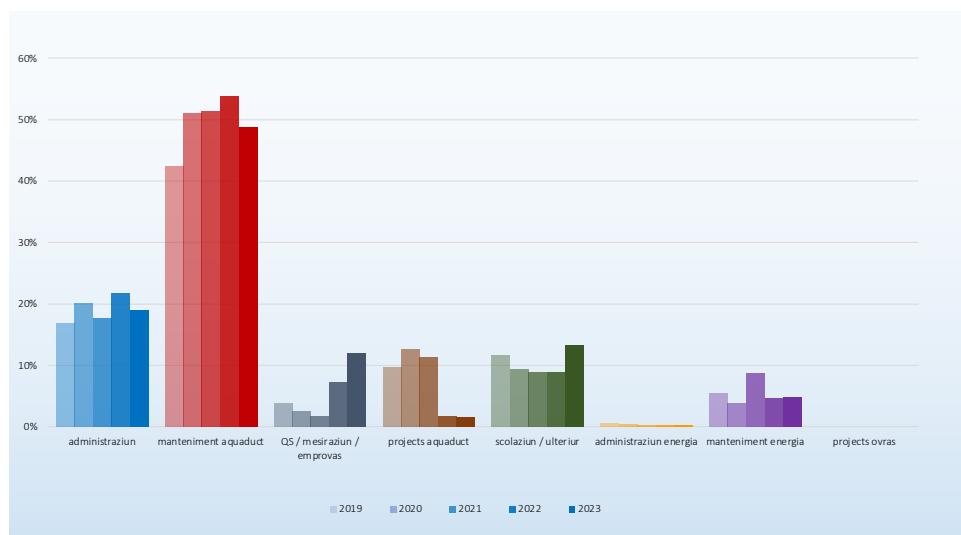
Reservuar Sur Prau suenter la sanaziun dil contuorn

Informaziun grafica dalla repartiziun dallas uras

Cheusut anfleis Vus l'usitada survesta dalla repartiziun dallas uras da lavur digl onn 2023 ed ina cumparegliaziun dils davos tschun onns dallas differentas spartas da lavur. La repartiziun sebasas sils rapportos da lavur, ils quals mintga funczionari ed emploiau sto menar.



Repartiziun dallas uras 2023

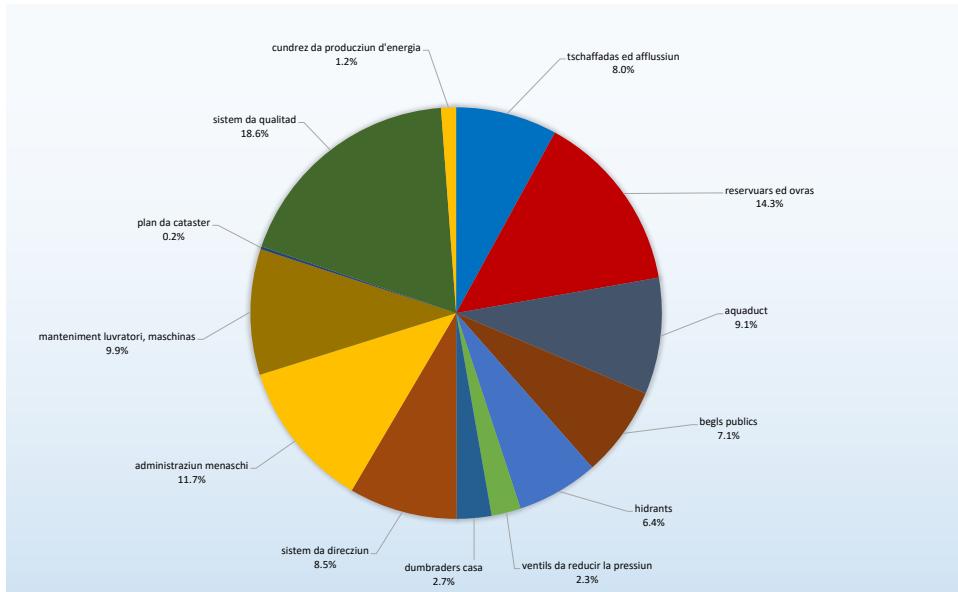


Cumparegliaziun dallas uras dils davos tschun onns

■ Menaschi

Nies menaschi tecnic ei la sparta principala da nossa corporaziun e cumpeglia tut las lavurs da controlla e manteniment dall'infrastructura. La laver enteifer il menaschi ha directamein influenz sin la qualitat dall'aua e sil beinfunzjunar da nies provediment.

La repartiziun dallas varga 2'100 uras impundidas el menaschi duront igl onn da gestiun 2023, vesei Vus en la grafica suandonta:



Tut tenor lavurs previdas ni era entras disturbis pli gronds, sa quella repartiziun semidar empaui dad onn tier onn.

Sistem da qualitat

Ils davos onns hai jeu adina puspei visau s'll'imporzonza dil sistem da qualitat. Per biars ei quei segir ina caussa abstracta e sin l'emprema egliada buca diltut transparenta. Per ils responsabels dalla Spina da Vin, vegn quei sistem denton pli e pli in utensil essenzial per la survigilonza dil provediment e la planisaziun dil manteniment. All'entschatta surveva il sistem «Sambesi» en emprema lingia per la planisaziun

dallas controllas periodicas e la documentaziun da quellas. Egl onn da menaschi 2023 vein nus completau il program cun igl aschinumna tool «W12» (Leitlinie für gute Verfahrenspraxis in Trinkwasserversorgungen). La directiva «W12» ei vegnida sviluppada digl SVGW (Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches) e vala sco fil tgietschen pils provediments. La finamira da quella directiva ei dad analisar ed indentificar prighels potenzials che savessen caschunar disturbis considerabels enteifer igl aqueduct. Sper l'entira infrastructura vegn era l'organisaziun analysada ed ils process enteifer il menaschi analysai e valetai. Mintga prighel ni munconza identificada vegn

partida en tenor l'intensitat dil donn pusseivel e tenor la stediadat pusseivla. Sin fundament dils resultats da quella matrix, ston las mesiras necessarias vegnir definidas.

A vesta da nies detg grond aquaduct muta quei bia lavour, ed il punct essenzial ei dad exequir a moda rigurusa e cun bien giudezi quella lavour. Mo aschia eis ei garantiu che nus survegnin ils resultats corrispudentes e che l'entira breigia porta era in nez dureivel, pertucont la segirtad da qualitad da nies provediment d'aua.

Matrix da risico (tenor il program Sambesi)					
probabilitat da schabetg	fetg ault				
	ault				
	mediocher				
	pign				
	fetg pign				
	fetg pign	pign	mediocher	grond	fetg grond
dimensiun dil donn					

Manteniment

Sper il manteniment ordinari annual, vein nus era fatg diversas remaduras supplementaras en connex cun nos stabiliments.

Ella Val Acletta veva igl Uffeci per victualias dil cantun Grischun giu constatau munconzas pertuccont uviarchels e sculs da divers tumbins. La fin settember ein las differentas remaduras vegnidias exequidas, quei cun equipar ils uviarchels cun filters e cun montar clappas specialas els sculs pertuccai.

Medemamein vein nus adattau la stiva d'aua a Fontauna Freida en Val Segnas allas prescripcions vertentas cun remplazzar igl uvierchel existent e sifonar il scul dil tumbin.

Entras quellas mesiras savein nus augmentar la segirtad da qualidad dall'aua ed evitar che puorla, insects ni substanzias nuscheivals san entrar els caums d'aua e tschuffergnar noss'aua da beiber.

A Sur Prau Mumpé Tujetsch, era il contuorn dil reservuar tschessaus gia dapi entgins onns ed aschia pitevan l'isolaziun e la ligiadira pli e pli dil sulegl e dall'aura. Las lavurs da sanaziun han cumpigliau la sanaziun dalla ligiadira dil sochel, l'adattazion dil terren circumdoint e dalla cuvrira dil plaz avon l'entrada. Che las lavurs ein stadas pli che necessarias, ei lu semussau enten cavar ora il material per la nova cuvrira dil plaz, en l'isolaziun vein nus numnadamein anflau in brav furnicler da furniclas d'auul.

A basa d'in contract da servis cun la fatschenta Hawle Armaturen AG, succeda mintg'onn il servis, respectivamein la revisiun dils 24 ventils da reducir la pressiun. Duront dus dis vegn mintga ventil controllaus dil specialist da Hawle ensenen cun nies survigilader dil provediment. Mintga tschun onns succeda ina revisiun, cun quella caschun vegn la tocca sensibla remplazzada. Ils ventils da reducir la pressiun ein classificai sco armaturas da



Val Acletta: Stiva d'aua cun uvierchel vegl, adattaus cun in filter



Furnicler en l'isolaziun

segirtad. Igl ei fetg impuront che quels cundrezs funcziuneschien bein e senza incaps. Cass contrari ein donns partenent igl aquaduct ni las installaziuns privatas programai.

Duront igl oon da menaschi 2023 vein nus giu duas ruttadiras enteifer igl aquaduct principal. Ils 12 da zercladur 2023, cuort suenter las siat uras la damaun, vein nus retschiert alarm dil reservuar Giondatscha. Tenor quei alarm era la retratga d'aua dil reservuar fetg aulta, quei che succeda normalmein mo tier grondas retratgas d'aua sur hidrants ni tier ruttadiras. Cuort suenter vein nus retschiert in'informaziun da personas privatas ch'ei mondi a piarder aua a Segnas. Aschia vein nus saviu reagrar relativamein spert e buca stuiu retschercar ditg il territori per anflar la sperdita. Tonaton ein rodund 80'000 l curri ora. Igl ei semussau ch'il hidrant sper il begl en Val Segnas era defects. En consequenza dil grond quantum aua currius ora, ei la Via Padrus veginida donnegiada.

Enten cavar liber il hidrant vein nus constatau che las strubas dalla flanscha ella tiara eran ruttas. Che talas strubas rumpan mo ual aschia ei ina curiositat e sa buca vegnir declarada. Mo sco il proverbio di; ei dat nuot ch'ei dat buc.

Ils 7 da decembre, cuort avon las treis suentermiezdi ei in'annunzia dil reservuar Sax arriveda, che la retratga d'aua dil reservuar Sax seigi pli aulta che la limita definida.

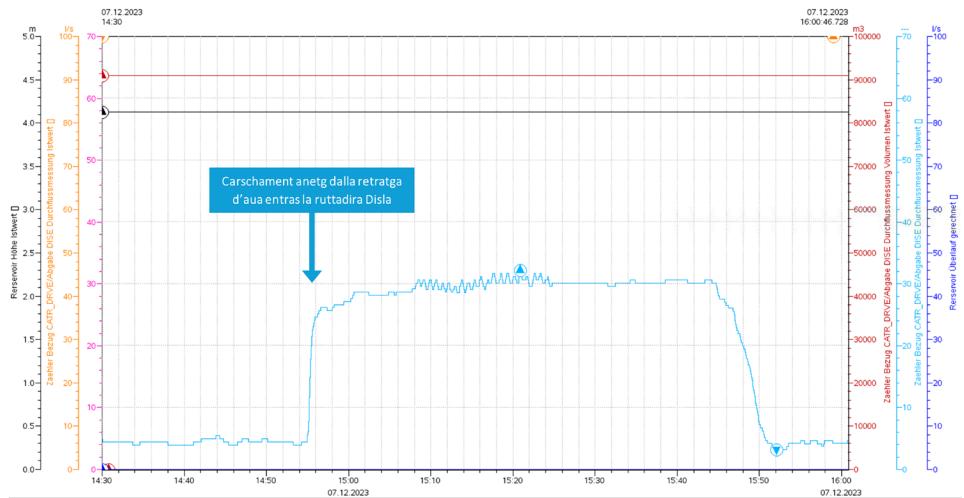
Legreivlamein vein era cheu survegniu in'annunzia ch'ei cuori aua a Disla. Aschia vein nus saviu localisar relativamein spert il defect e constatau che la lingia dil hidrant nr. 714 giudem Disla perdeva aua. Cunquei che quella lingia spisgentava mo il hidrant vein nus spitgau cun la reparatura tochen che l'aura ei stada buna. Quei vein nus secapescha mo saviu far enten prender il hidrant cumpleinamein ord funczjuni e lu informar ils



Hidrant defect a Segnas



Struba rutta dil hidrant



Augment dalla retratga d'aua el reservuar Sax

pumpiers corrispondentamein. La reparatura ei succedida il 18 da decembre 2023.

En quei liug admettel jeu als vischins veglions in grond engraziamenti per la promta comunicaziun da lur observaziuns. Entras quellas informaziuns gudignein nus en tals cass temps e savein aschia evitar aunc pli gronds donns.



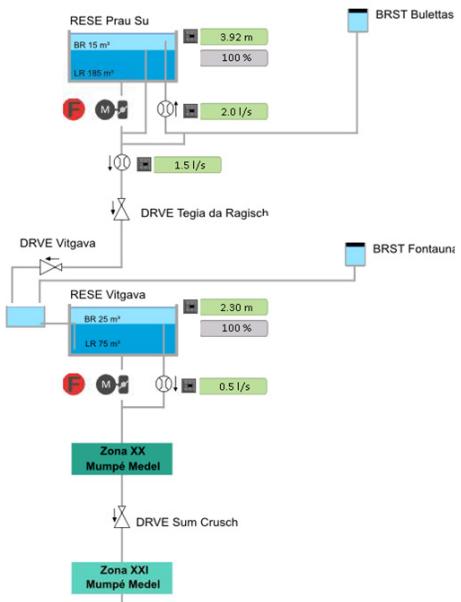
Reparatura lingia d'aua, hidrant 714

Sistem da direcziun

La survigilonza dil provediment ei per nus essenziala e succeda sin differentas modas. Cun las inspecziuns visualas periodicas el liug, survegnin nus l'informaziun pertuccont defects ed il stan dallas apparaturas. Quellas controllas ein en emprema lingia impressiuns dil mument. Cun la survigilonza automatisada entras il sistem da direcziun survegnin nus perencunter la survesta dils process enteifer igl aquaduct ed informaziuns sur pli liung temps ora.

Suenter ch'il provediment d'aua da Mumpé Medel ei vegnius integraus all'entschatta digl onn 2022 el menaschi dalla Spina da Vin, ei el decuors digl onn 2023 l'integrazjuni dalla survigilonza en nies sistem da direcziun succedida. El rom dils projects da sanaziun dil provediment d'aua Mumpé Medel eran las prepartivas per la survigilonza gia vegnidias fatgas. Aschia vein nus sulettamein stuiu adattar parcialmein las installaziuns avon maun. Ils 20 da zercladur 2023 vein nus priu en funcziun definitivamein la survigilonza dil provediment d'aua da Mumpé Medel. Dapi quei datum vein nus ina survesta dalla furniziun d'aua dallas fontaunas Bullettes, dalla furniziun d'aua naven dil reservuar Prau Su e dalla furniziun d'aua dil reservuar Vitgava. Plinavon vein nus en quei connex saviu installar definitivamein la communicaziun cun las tschaffadas a Stgeinas. Quella succeda sur il reservuar Prau Su entras in'antenna a radis dirigids.

Aschi bein il sistem da direcziun digl aquaduct sco era ils pilotadis dallas treis ovras secumponan da bia componentas electronicas ch'ein fetg sensiblas sin disturbis entras surtensiun. Schegie ch'igl ei gia installau segironzas encunter donns da surtensiun, ton tier las lingias da communicaziun sco era tier talas per la forza electrica, vein nus ils davos onns adina puspei stuiu registrar disturbis e donns vid las installaziuns entras urezis, resp. donns dil cametg. Tut tenor tgei apparatura che vegn donnegiada, sa quei caschunar considerabels cuosts. Ina analisa



Schema aquaduct Mumpé Medel

dalla situaziun ha mussau che era las lingias d'aua che entran el baghetg san caschunar donns corrispondents. Per evitare tals cuosts el futur, ha la suprastanza decidiu da segirar supplementarmein era las lingias d'aua els reservuars encounter surtensiun. Tier la construcziun d'objects novs ni tier sanaziuns vegnien nus el futur a dar special peisa da saver gia navea da l'entschatta segirar meglier nossas installaziuns encounter quels schabetgs.

Zonas da schurmetg

En consequenza d'ina adattaziun dalla pratica per la definiziun dallas zonas da schurmetg entras igl uffeci cantunal, han las tschaffadas el territori da Stgeinas e da Fontauna Freida en Val Segnas aunc inagada stuiu vegnir mesiradas. Tier las mesiraziuns digl onn 2016 era ei sulettamein stau la finamira da saver erruir, schebein las tschaffadas vegnien infiltradas da l'Aua da Gep ni buc. Quei era stau il cass, aschia che la zona dus vess stuiu vegnir extendida per liung dil dutg entochen a Lai Alv. Entras la midada dalla pratica eis ei buca mo decisiv schebein ei existi ina infiltraziun, mobein conta aua che sa infiltrar en las tschaffadas neu dil dutg.

En in'emprema fasa ei l'aua dil dutg e dallas differentas tschaffadas vegnida intercuretga sin basa dalla aschi numnada «Grundfluoreszenz». Cun quella metoda che mesira la cumposizion da l'aua sa vegnir eruiu, tgei fontaunas e tgei aua che ha contact ina cun l'autra. Sin fundament da quels resultats ei lu en ina secunda fasa succedida la mesiraziun per definir la quantitat dall'infiltraziun. Quei ei succediu cun aschuntar in mineral all'Aua da Gep, sco quei ch'ei era gia succediu igl onn 2016. Quella aschunziun ei secpescha buca nuscheivla ed ha negina influenza silla qualitat dall'aua.

Silsuenter vein priu duront ca. in meins e miez, mintga 2-3 dis emprovas d'aua dallas tschaffadas da Stgeinas-Sisum, Stgeinas-Miez e Fontauna Freida. Medemamein vein nus stuiu mesirar la furniziun d'aua dallas differentas tschaffadas e dil dutg dall'Aua da Gep.

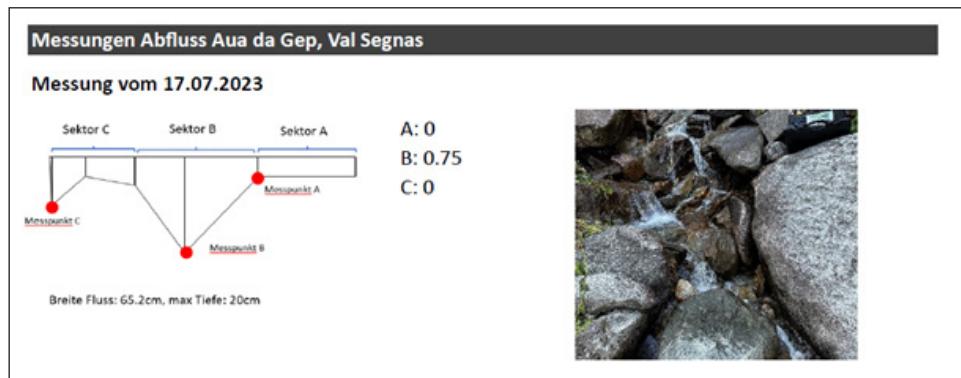


Cundrez encounter surtensiun

Ils resultats han confirmau in'infiltrazion dallas tschaffadas entras l'Aua da Gep, denton in bienton pli pintga che supponiu sin fundament dallas emprovas digl onn 2016. Sin fundament dil rapport redigius da nies geolog, vegg i gl uffeci cantunal ad adattar las zonas da schurmetg per il territori da Stgeinas e Gendusas.



Aschunziun all'Aua da Gep a Gendusas



Mesiraziun dall'Aua da Gep

Furniziun d'aua

Ils davos onns ei la scartezia d'aua duront la stad adina puspei stada in tema en las medias. Ei secapescha buca da sesez che nus essan buca pertuccai da quella problematica. Nies provediment posseda biaras e fermas fontaunas che furneschan aua en abundonza, cunzun la stad. Il pli bass nivel da furniziun vein nus per regla duront ils meins da fevrer e mars. Era sche nus essan, pertucont quantitatad d'aua en ina situaziun dètg confortabla, stuein nus esser pertscharts che quei sa semidar dad in mument sin l'auter entras

incaps ni eveniments nunprevedibels.

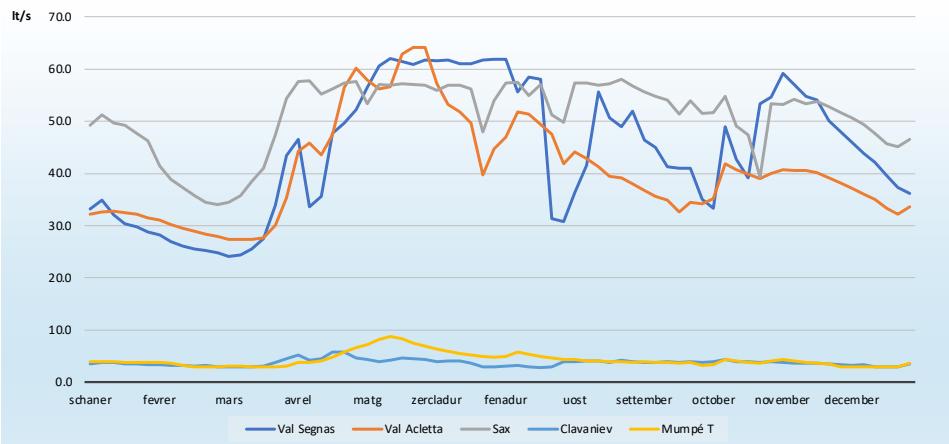
Igl onn d'aua 2023 ei staus per nus in bien onn. Las tschaffadas han furniu en cumparegl cun ils onns precedents ina gronda quantitatad d'aua. Cunzun ils meins november e december ein stai extraordinari buns. Cuort avon Nadal furnevan las tschaffadas dils territoris principals da Val Segnas e Val Acletta denter 40 e 45% dapli aua che gl'onn avon.

Sco usitau anfleis Vus sin las proximas paginas ils trends e las cumpareliaziuns dalla furniziun d'aua.

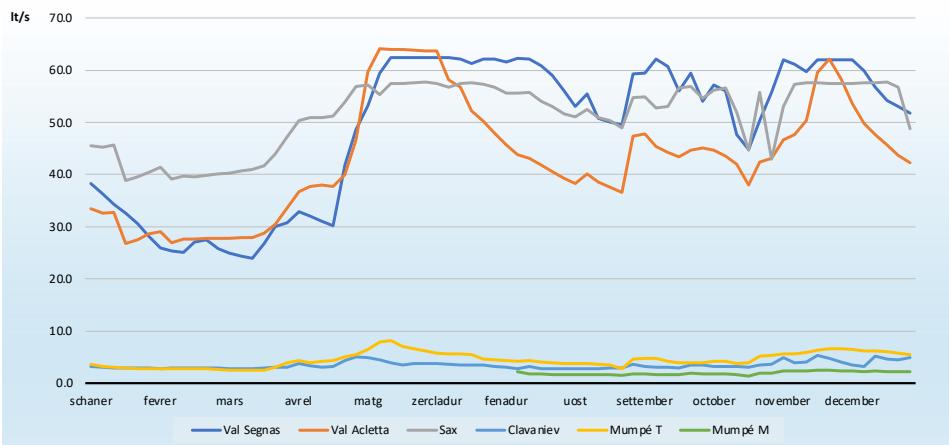
Graficas furniziu d'aua

Sco mintg'onn anfleis Vus cheusut las graficas cun la furniziu d'aua da tuts nos territoris duront igl onn da menaschi 2023 en cumparegliazion cugl onn precedent.

furniziu d'aua 2022

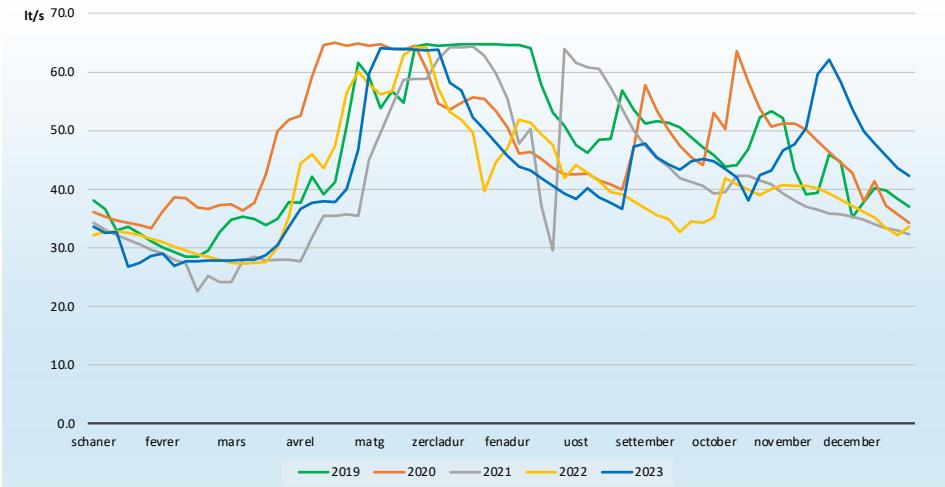


furniziu d'aua 2023



Per visualisar ils differents svaris dalla furnizun d'aua els territoris principals, anfleis Vus las duas graficas che muossan il decuors dils davos tschun onns.

Val Apletta 2019 - 2023



Val Segnas 2019 - 2023



■ Qualitat dall'aua

Las datas actualas davart la qualitat dall'aua anfleis Vus medemamein sin nossa pagina d'internet www.spinadavin.ch ni sut www.trinkwasser.ch.

Microbiologia

Analisa	Pretensiuns	Unitad	Mumpé Tujetsch	Val Segnas	Val Acletta	Val Clavaniev	Mumpé Medel
temperatura aua	< °C >		4.1	4.3	4.6	5.1	3.9
AMK en tschaffada	< 100/ml	KBE/ml	nn	nn	nn	nn	nn
schierms fecals							
e.coli	nn/100ml	KBE/100ml	nn	nn	nn	nn	nn
enterococcus	nn/100ml	KBE/100ml	nn	nn	nn	nn	nn

Chemia

Analisa	Pretensiuns	Unitad	Mumpé Tujetsch	Val Segnas	Val Acletta	Val Clavaniev	Mumpé Medel
ammonium	max. 0.1	mg/l	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
bicarbonat		mg/l	53.7	33	43.9	51.3	151.0
clorid		mg/l	<1	<1	<1	<1	<1
fluorid	max. 1.5	mg/l	0.0255	0.03	0.0278	0.0544	<0.02
direzia totala		fH°	4.65	3.47	3.86	4.39	19.1
consum acid		fH°	4.4	2.7	3.6	4.2	12.4
direzia restonta		fH°	0.251	0.767	0.26	0.192	6.73
nitrat	max. 40	mg/l	3.3	<2	<2	2.6	<2
nitrit	max 0.1	mg/l	<0.02	<0.02	<0.02	<0.02	<0.02
ortho-fosfat (sco fosfor)	max. 1	mg/l	nn	nn	nn	nn	nn
oxigen saturau		%	117	103	102	118	101
oxigen sluccau		mg/l	12.8	11.1	11.1	12.8	11.3
sulfat		mg/l	<4.8	9.9	4.8	<4.8	64.2
TOC	max. 1	mg/l	0.286	0.237	0.185	0.336	0.292
arsen	max. 10	µg/l	0.188	0.0673	0.169	0.152	1.34
plum	max. 0.01	mg/l	nn	nn	0.000148	nn	nn
bor	max. 1	mg/l	nn	nn	nn	nn	0.00165
calcium		mg/l	17.8	12.9	14.8	16.6	53.03
fier	max. 0.2	mg/l	nn	0.00812	0.00156	0.0018	0.00191
magnesium		mg/l	0.5	0.6	0.4	0.601	14.3
mangan	max. 0.05	mg/l	0.0000673	0.000238	0.000094	0.0000795	0.000139
uran	max. 30	µg/l	7.24	4.84	9.87	11.8	3.4
conductivitad (25°C)		µS/cm	104	84	88	103	378
ph			7.61	7.7	8	7.84	7.9
turblaziun	max. 1	NTU	0.09	0.39	0.11	0.26	0.17

■ Projects terminai

Stiva d'aua Stgeinas	
Credit dalla radunanza generala dils 29.03.2016	260'000.00
Total cuosts da baghegiar	303'247.50
Contribuijuns polizia da fiug (GVG)	-4'642.53
Total cuosts restonts	298'604.97
Differenza arisguard il credit	38'604.97

Cun la montascha dalla scala ed ils cundrezs per la mesiraziun, ha il project dalla nova stiva d'aua a Stgeinas saviu vegnir terminaus.

Enviers il credit da baghegiar, concedius entras la radunanza generala dils 29-03-2019, ha il project caschunau in surpli da cuosts da frs. 38'604.97. Il surpli cuosts ha differents motivs. Las lavurs da construcziun ein vegnidias exequidas igl onn 2021. Gest en quei temps han ils prezis da cert materials entschiet a far capriolas. Quei ha secapescha era influenzau las offertas dils mistergners ed ha caschunau dapi cuosts enviers la calculaziun digl

onn 2019.

Cunquei ch'ei muncava datas exactas, pertucccont la furniziun d'aua a Stgeinas Sisum all'entschatta dalla primavera, vein nus mo saviu calcular talas. Schegie ch'il caum d'aua dallas treis tschaffadas da Stgeinas Sisum veva in cuntegn da rodund 1600 l e la deflussiun maximala era calculada cun biebein 100 l/s, ha ei la primavera 2022 tuttina buca pudiu trer naven tut l'aua ed aschia inundau la stiva d'aua. Cun l'ingrondaziun dil caum e l'adattaziun dalla deflussiun, vein nus saviu sligiar quei problem.

■ Novs projects

Per igl onn da menaschi 2023 ein plirs projects da sanaziun stai previ da realisar. Deplorablamein ha denton sulettamein in project saviu vegnir iniziaus ed exequius tenor program. In dils motivs principals per la refiersa dils projects dalla sanaziun Lag da Tgauns e Rosas ei il grond quantum da lavur duront igl onn 2023 staus. D'ina vart eis ei stau grev dad insumma anflar suprendiders, da

l'autra vart ha il grond volumen da lavur giu per consequenza ch'ils prezis eran fett aults. Quei ei era stau il motiv principal, daco che la suprastanza dalla corporaziun ha annulau la submissiun per la sanaziun dallas tschaffadas da Rosas e Crap Fess. Plinavon ein era entardaments tier projects accumpignonts stai l'empudientscha ch'ins ha la finfinala buca entschiet a baghegiar.

DRVE Funs

Sulettamein il project per il remplazzament dil DRVE Funs ei vegnius exequius tenor plan. En quei project ein pliras partidas cumpigliadas. Per la Spina da Vin eis ei stau zun impurtont da saver remplazzar il tumbin ed ils cundrezs da rumper la pressiun a Funs. Quei tumbin era ualти bein il mender da quei gener, schegie ch'el ei detg impurtonts per reglar e

survigilar la furniziun d'aua viers il vitg da Mustér. Cun la sanaziun ei quei tumbin vegnius engrondius ed ils cundrezs necessaris per mesirar e reglar la pressiun e la mesiraziun dalla circulaziun d'aua ein vegni installai.

En cumbinaziun cun las lavurs da colligiazion dil quartier Funs cun la reit da scaldament, Recal, vein

nus decidiu da medemamein remplazzar la lingia da cirquit naven da Funs giu ella Via Alpsu. Quei succeda en ina secunda etappa el decuors digl onn 2024.

El rom dil project da sanaziun digl aquaduct el contuorn dil Resort Catrina era vegniu remplazzau la lingia principala entochen sut il Hotel Catrina. Quella lingia nova ha in diameter da 200mm ed ei da lezzas uras vegnida colligida cun la lingia existenta da medemamein 200mm. Deplorablamein vein nus denton stuiu constatar che la lingia existenta

sereducescha silsuenter ad in pli pign diameter che necessari. La lingia enviers Latis ha denton puspei il diameter giavischau da 150 mm. Sin fundament da quellas constataziuns e svaris da materials vein nus decidiu da medemamein remplazzar la lingia encunter vest. Quellas lavurs vegnan a succeder en connex cun la secunda etappa. Medemamein en cumbinaziun cun quella etappa eis ei previu dad adattar il plaz dil begl a Funs e dad optimar la situaziun en quei liug.



Lingia da circuit enviers Via Alpsu



Lavurs d'installaziun el tumbin a Funs



Survesta dil piazzal a Funs

■ Ovras electricas

Pigl onn da menaschi 2023 astgein nus constatar in surpli dalla producziun d'energia enviers igl onn vargau. Grazia allas fetg cuortas interrupziuns dallas ovras e la mudesta furniziun d'aua savein nus augmentar la producziun d'energia totala per biebein 1.83GWh. La media el decours da 25onns

munta a 1.61GWh. Cun ina differenza da meins 49h han las ovras puspei giu la pusseivladad da luvrar di e notg. Igl onn vargau ein ellas vegnididas interruttas da fetg paucs disturbis e dil manteniment pertuccont il pilotadi e las rodas da pelton.

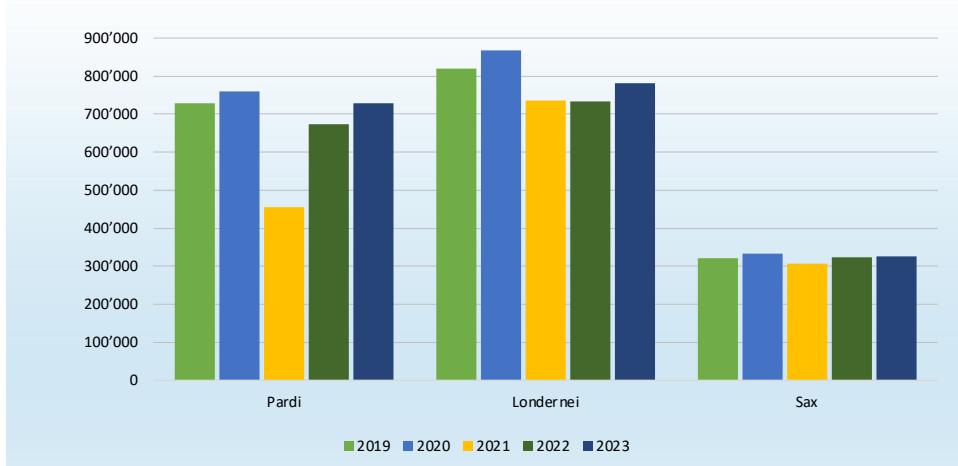
ovra	uras	+/- 2022	% / onn	uras / di
Pardi	8702	13	99.34	23.84
Londernei	8686	-21	99.16	23.80
Sax	8672	-41	99.00	23.76

In'ulteriura tabella muossa la vegliadetgna, la producziun totala e la producziun ella media duront ils onns da producziun. Malgrad in bien manteniment e las revisiuns necessarias, sa in u l'auter toc ir empaglia. En paucs cass sa, suenter

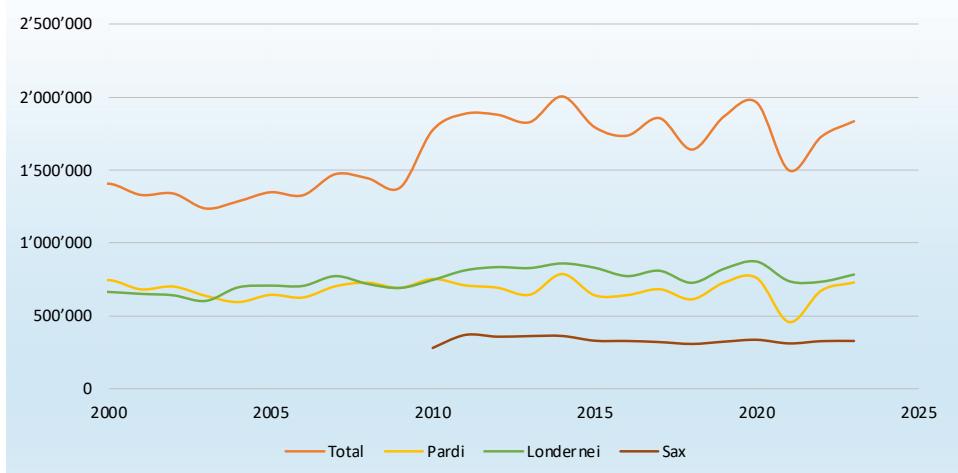
25 onns, aunc vegnir garantiu oz il di tocca da remplazzament. Aschia che nus essan lundervi da far patratgs da remplazzar ils pilotadis ch'ein vegni en aulta vegliadetgna. Senza pilotadi sa in'ovra numnadamein buc funcziunar.

ovra	vegliadetgna [onns]	prod. totala [GWh]	prod. ella media [MWh/onn]	uras / di
Pardi	25	16.93	677	23.84
Londernei	25	18.63	745	23.80
Sax	14	4.60	329	23.76

producziun d'energia [kWh]



producziun d'energia [kWh]



Dalla grafica cheusra ei gl augment dalla producziun d'energia da 6.4% bein veseivels. En cefras munta quei in surpli da 105MWh ad 1.83GWh. Aschia che la producziun totala semuossa cun ina biala summa da 40.21GWh.



Revisiuns

Suenter dus onns ein ils pilotadis puspei vegni controllai uonn. Cun pintgas reparaturas e remplaçaments vein nus saviu liquidar ils mancos che la fatschenta Kobel ha constatau.

Ulterioramein ein las rodas da pelton vegnidias controlladas, las cullaneras dil generatur a Sax ein vegnidias midadas.

La differenza da canera dil generatur avon e suenter la midada dallas cullaneras ei impressiunonta.

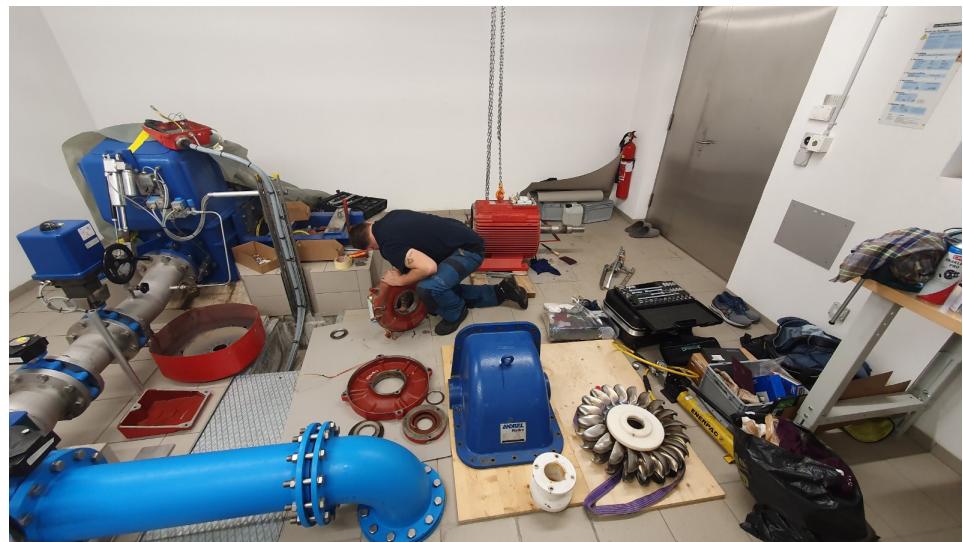
Las lavurs ein vegnidias fatgas dalla fatschenta Andritz e Gebr. Meyer.

Pigl onn 2024 ei previu da reveder ils agregats da hidraulica, quels tals veggan duvrai per reglar il quantum d'aua che flessegia tras la tibla.

*Adrian Bigliel
cautecnica*



Roda da pelton, ova Londernei



Plazzal da lavur duront la midada dalla cullanera, ova Sax

■ Conclusiun

Alla fin da miu rapport less jeu buca tralaschar d'engraziar a tuts ch'ein s'engaschai en ina moda ni l'autra a favur da nies provediment d'aua.

In tut special engraziament va a mes consuprastonts per lur sustegn duront gl'entir onn ora. Ei se capescha buca da sesez che in e scadin stat da tut temps a disposiziun per segidar e sustener in l'auter.

A nos collaboraturs, Clau Dermon (survigilader dil provediment), Baseli Jacomet (gidonter dil provediment) e nossa collaboratura Marisa Demont (dunna che schubregia) engraziel jeu cordialmein per lur grond engaschi e la fetg emperneivla collaboraziun.

In grond engraziament admettel allas autoritads communalas per l'emperneivla collaboraziun ed il sustegn. Medemamein in grond engraziament alla administratzion communal per la facturaziun ed igl incasso dalla taxas annualas sco era al menader infrastructura, al menader digl uffeci da baghegiar ed a nies forester per lur sustegn.

Cordial engraziament a nies planisader, als

collaboraturs dallas interpresas d'installaziun e da baghegiar che stattan di e notg a nossa disposiziun e che prestan fetg buna lavur en favur da nies menaschi. Senza Vies grond engaschi fuss ei buca pusseivel da tener sidretg in survetsch da tala grondezia e qualitad.

La suprastonza dalla Spina da Vin ei pertscharta dalla gronda responsabladad ch'ella porta per il menaschi dil provediment d'aua. Ella vegn era egl avegnir a far tut il pusseivel per mantener nies provediment d'aua sin in ault nivel ed aschia saver garantir a Vus da tut temps sufficientamein aua da stizzar fiug ed aua da beiber d'emprema qualitad. Era a Vus preziadas commembra e prezai commembers admettel jeu en num dalla suprastonza dalla Corporaziun d'aua Spina da Vin in cordial engraziament per Vies sustegn e per Vossa confidonza.

Per la Corporaziun d'aua Spina da Vin

Aluis Flepp

president

Protocol dalla radunanza generala

dils 4 d'avrel 2023

allas 20.00 el Hotel Alpu, Disentis/Mustér

Tractandas

1. *Beinvegni*
2. *Elecziun da dus dumbravuschs*
3. *Protocols, approbaziun*
4. *Rapport dil president*
5. *Rendaquen, rapport dils revisurs e dar scarica*
6. *Projects novs*
7. *Elecziun dil president*
8. *Orientaziuns*
9. *Varia*

1. Beinvegni

Il parsura Aluis Flepp beneventa cordialmein las commembras ed ils commembers ch'ein seradunai el Hotel Alpu per assister alla 93avla radunanza generala dalla Corporaziun d'aua Spina da Vin. En special beneventa el la presidenta dil cussegl da vischerna, Helga Probst ed il gerau responsabel per il provediment d'aua Paul Schmidt, gerau Wendelin Jacomet, planisader Iso Mazzetta, canzlist Andri Hendry ed il survigilader dil provediment d'aua Trun/Sumvitg, Roland Bearth.

Schau perstgisar per la radunanza han:
Victor Blumenthal, Giusep Caduff, Ervin Caminada,
Gion Tenner, Judith Huonder, Ervin Maissen, Hans
Huonder ed Ursin Venzin.

Sco mintg'onn ha la suprastonza dalla Corporaziun d'aua Spina da Vin schau reparter il rapport da gestiun en tuttas casadas. Plinavon ei l'invitaziun alla radunanza vegnida publicada a dretg temps el Fegl ufficial dalla Surselva, aschia che la radunanza ei cumpetenta da decider.

La giesta da tractandas vegn approbada senza midadas.

Alla radunanza ein 33 persunas presentas, da quei 30 commembers.

2. Elecziun da dus dumbravuschs

Proponi ed eligi vegnan Kurt Ulmann e Darius Flepp.

3. Protocols, approbaziun

Il protocol dalla radunanza generala, dils 10 da matg 2022 e dalla radunanza generala extraordinaria dils 22 da november 2022 ein publicai el cudischet da rapport e vegnan buca prelegi. Ei dat neginas objecziuns enviers ils protocols ed aschia vegnan quels approbai unanimamein.

4. Rapport dil president

Il rapport detagliau davart il curriu e passau el decuors digl onn 2022 sesanfla el cudischet annual. Ei vegn desistiu da repeter las explicaziuns detagliadas dil president. Tonaton dat Aluis Flepp ina ni l'autra informazion supplementara:

- L'organisaziun dalla Spina da Vin secumpona dad ina part strategica e dad ina part operativa. Sin basa digl organigram eis ei indicau tgi ch'ei responsabels per tgei sparta enteifer il menaschi.
- Cun agid dil niev program da rapportar las uras, vein nus dapli pusseivladads d'analisar en detagi las uras da lavour. Igl augment dallas uras en la sparta administraziun e manteniment ei principalmein d'attribuir alla surprendida digl aquaduct Mumpé Medel.
- Enteifer il menaschi general ein cunzun las novas localitads secumprovadas. Il liug ei centrals, nus vein avunda plaz per deponer igl uorden, plinavon sesanflan biro, archiv e magasin el medem liug.

- Il manteniment digl aquaduct ei la laver la pli impurtonta per garantir la qualitat digl aquaduct e dall'aua da beiber. Aluis muossa ina survesta dallas lavurs che serepetan onn per onn partenent il manteniment dalla furnizion d'aua, dils reservuars, digl aquaduct e d'ulteriuras incumbensas.
- Igl onn 2016 ha il cantun Grischun relaschau in concept per segirar ils provediments en cass da crisa. Quei concept ei veginus elavuraus ensemens cun il biro Cavigelli a Glion e veginus inoltraus la fin 2022. Naven da l'auter onn eis ei da realisar las mesiras necessarias, suenter ch'il cantun ha concediu il concept. Enteifer la realisaziun dil concept ei veginu creau in schema hidraulic detagliu digl aquaduct ed analisau igl aquaduct da rudien. Quei concept sto adina puspei veginir actualisaus ed ei in impurtont instrument per la laver e planisaziun.
- Il sistem da qualitat ei in tema permanent che astga buca veginir neglijius. Entras inspecziuns digl Uffeci per victualias e sanadad cantunal, ston munconzas pertuccont las apparaturas veginidas meglieradas, per saver garantir ina buna qualitat dall'aua. La reorganisaziun dil program Sambesi possibletscha a nus da saver nezegiar meglier il potenzial dil program.
- Igl onn 2022 eisi oravontut semussau ch'ei ha dau ina munconza da furnizion d'aua en ils territoris gronds enviers ils territoris pigns, ils quals han giu ina furnizion d'aua stabila. El futur vegin ei ad esser pusseivel da veser las datas dalla furnizion d'aua sin nossa pagina d'internet.
- Ils resultats dallas emprovas microbiologicas ein d'anflar sin la pagina d'internet www.trinkwasser.ch
- Igl onn 2022 vein nus saviu realisar in sulet project, quei cun la realisaziun dil trafo niev a Pardi.

Il cautechnica Adrian Bigiel informescha cuort pertuccont la producziun d'energia. Quella ha

muntau igl onn vargau a total 1.72 GWh. Igl onn 2022 vein nus giu entgins disturbis pertuccont la producziun d'energia pervia dalla surtensiun. Quei problem sa vegin caschunaus entras in cametg che dat directamein ni indirectamein egl object ni cun tschenttar en motors. Adrian declara co ei sa vegin tier ina surtensiun, la quala nus stuein sespuar dad evitar el futur. La consequenza da quels disturbis ei che la survigilonza funcziuna buc e lu ils cuosts supplementars per remplazzar il material donnegiau.

Il rapport dil president e dil cautechnica veginan approbai unanimamein.

5. Rendaquen, rapport dils revisurs e dar scarica

Fabian Manetsch dat ina survesta dil quen annual 2022. Las cefras detagliadas ein publicadas el cudischet dil rapport annual.

Il quen annual 2022 siara tier entradas da 975'874.64 ed expensas da 913'680.48 cun in gudogn da 62'194.16.

La bilanza muossa tier las activas mieds liquids da 184'504.05, dabiens da 244'547.13 ed ina facultad administrativa da 3'683'311.91.

Tier las passivas vegin notaun crediturs da 230'090.05, emprests bancars da 750'000.00, remessas da 805'000.00 ed in capital agen da 2'327'473.04.

Il revisur, Ronny Zanin dat giu in rapport detagliu dallas controllas da revisiun. Quei rapport ei era publicaus el cudischet annual. Ronny Zanin propona als presents d'approbar il quen ed aschia dar scarica alla suprastanza ed engrazia grondamein a tuts responsabels per la buna laver.

Ei dat negina discussiun pertuccont il quen annual 2022, aschia che quel vegin approbaus unanimamein ed el medem mument vegin dau scarica alla suprastanza.

6. Projects nows

Ils projects per igl onn 2023 ein vegni tractat a caschun dalla radunanza extraordinaria igl atun 2022. En quei fratemps ha ei aunc dau in ulterieur project che vegn presentaus a caschun dalla radunanza generala.

Lingia d'aua Disla-Plauncas

En connex cun l'engrondaziun dalla stalla da Martin Lutz a Disla, eis ei necessari da dislocar la lingia d'aua principala nord sil tschancun dil perimeter della stalla.

El medem mument vegn la stiva d'aua veglia dallas fontaunas s. Gieci sligliada e l'aua vegn menada el dutg dadens Disla giu. Supplementarmein vegnan aunc diversas pintgas adattaziuns che pertuccan igl aquaduct a Disla exequidas.

Ils cuosts per quei project muntan a 89'000.00. La suprastonza fa la damonda per in credit da 90'000.00. Il credit vegn approbaus unanimamein e senza discussiun.

7. Elecziun dil president

Aluis Flepp vegn eligius sco president dalla Corporaziun d'aua Spina da Vin per treis ulteriurs onns.

8. Orientaziuns

Il president Aluis informescha ch'il survigilader dil provediment, Clau Dermon, entscheivi igl onn 2023 la scolaziun cun diplom federal.

La proxima radunanza generala extraordinaria ha liug el meins november 2023.

Il president ed ils ulteriurs commembers da suprastonza han neginas ulteriuras orientaziuns che pertuccan il provediment d'aua dalla Spina da Vin. Era ils commembers presents fan neginas damondas davart il provediment d'aua dalla Spina da Vin.

9. Varia

Adrian Bigiel informescha ch'ins quenti en media cun in diever d'energia da 4'000 KWh ad onn per ina casa d'ina famiglia. La producziun d'energia digl onn 2022 vess aschia furniu energia per 400 – 430 casadas.

Aluis Flepp fa sco davos aunc attent ils presents alla proxima radunanza generala 2024. Quella ha liug tenor il turnus niev, mardis ils 2 d'avrel 2024. Il president engrazia a tutz presents pigli interess e per la preschientscha e giavisch a tutz in emperneivel mument da buna cumpignia a caschun d'in sitg ed in pign puschein e pli tard lu in bien retourn a casa.

Mustér, 27-05-2023

*Manuel Flepp
actuar*

Protocol dalla radunanza generala extraordinaria

dils 28 da november 2023
allas 20.00 en halla Cons, Disentis/Mustér

Tractandas

1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Preventiv 2024
4. Projects 2024
5. Orientaziuns
6. Varia

1. Beinvegni

Il parsura Aluis Flepp beneventa cordialmein las commembras ed ils commembers ch'ein seradunai en halla Cons, per assister alla radunanza generala extraordinaria dalla Corporaziun d'aua Spina da Vin.

Perstgisau per la radunanza han: Paul Schmidt, Victor Flepp, Iso Mazzetta e Roger Sac

La giesta da tractandas, la quala ei stada publicada tenor statuts duas gadas el Fegl ufficial Surselva, vegn approbada senza midadas.

Alla radunanza ein 14 persunas presentas, da quei 12 commembers.

2. Elecziun dad in dumbravuschs

Proponius ed eligius vegn Damian Sac.

3. Preventiv 2024

Il cau da finanzas Fabian Manetsch presenta en detagl il preventiv 2024. Tier entradas da 952'900.00 ed expensas da 914'900.00, seresulta in surpli d'entradas da 38'000.00.

Il preventiv vegn approbaus unanimamein e senza discussiun.

4. Projects 2024

Il president Aluis dat all'entschatta ina survesta dils projects ch'ein pil mument en lavur. La lavur partenent il tumbin da reducir la pressiun a Funs, vegn terminada la primavera digl onn proxim. La lingia Disla Ost ei medemamein en lavur e la finamira ei da terminar las lavurs entochen la fin digl onn. Cun il project a Disla Plauncas vegnien nus ad entscheiver per la primavera digl onn proxim.

Il project "Crap Fess – Rosas" ei vegnius screts ora ed ils cuosts fussen stai ca. 40% pli aufts che calculau ed approbau. La suprastanza ha sinquei decidiu d'annular la submissiun ed aschia vegnan las lavurs screttas ora da niev. Medemamein ha ei, pertuccont la planiasaziun dil project "Lag da Tgauns", dau in retardament, aschia che quei cass ei vegnius refiers sin igl onn 2024.

Il project "Cavardiras – Pardomat" ei medemamein en retard. Cheu han cunzun la lubientscha dil cantun e las lubientschas per traversar las parcellas cugl aquaduct influenzau l'entschatta dalla planisaziun en detagl dil project. La finamira duei denton tuttina esser da prender en funcziun la lingia nova e l'ovra igl onn 2025.

Quels retardaments han consequenza en connex cun la planisaziun dallas lavurs e dils projects digl onn 2024. Tuttina vegn la suprastanza a far tut il pusseivel per ch'ils cuosts sco era la planisaziun dils projects futurs vegnien risugardai.

Il parsura Aluis informescha davart ils suandonts projects novs pigl onn 2024:

a) DRVE Funs – aquaduct Funs secunda etappa
Tier la sondascha en connex cun il DRVE Funs eisi semussau che la lingia d'aua naven dil Hotel Catrina entochen al project actual ha differents diameters. Hidraulicamein ei quei buca ideal e cunquei ch'igl ei aunc planisau dad integrar novas lingias da communicaziun ed illuminaziun, fuss ei d'engrau dad era gest remplazzar la lingia d'aua enteifer quei tschancun.

Era engiuviars entochen tier la via cantunala, vegnan ca. 50m cun il diameter da DN125 remplazzai, per aschia ver sigl entir tschancun las medemas dimensiuns.

A Funs fa ei vinavon da basegns d'adattar il begl existent allas prescripziuns dil BFU, quei che pertucca la segirtad.

Ils cuosts per quei project muntan a 147'900.00. La suprastanza fa la damonda per in credit da 148'000.00. Il credit vegn approbaus unanimamein e senza discussiun.

b) Tumbin da rimmada Vitgava

La problematica dalla concentraziun memia aulta da radon en l'aua da Fontaunas, ha per consequenza che la Spina da Vin sto anflar ina sligiazun entochen ils 31-12-2024, quei tenor las pretensiuns digl Uffeci da victualias e sanadad cantunal.

Aluis Flepp presenta il remplazzament dil tumbin existent cun in tumbin massiv da betun. El tumbin vegnan las apparaturas da mesiraziun e survigilonza integradas. Quella sligiazun cuviera era il tractament dall'aua encunter radon. Vinavon duei quella sligiazun dar la pusseivladad da derschentar automaticamein la lingia Vitgava – Prau Su. In impurtont punct da meglieraziun ei cunzun la retratga directa dalla reserva da fiug naven da Prau Su, la quala ei actualmein gie buca pusseivla.

Ils cuosts per quei project muntan a 120'000.00. La suprastanza fa la damonda per in credit da

120'000.00. Il credit vegn approbaus unanimamein e senza discussiun.

5. Orientaziuns

Aluis orientescha davart il termin per la proxima radunanza generala 2024. Quella ha liug tenor turnus, mardis ils 2 d'avrel 2024 e croda aschia puspei inagada sin mardis Pastgas.

6. Varia

Il president engrazia a tuts presents pigl interess e per la preschientscha e giavischa a tuts in bien retuorn a casa.

Mustér, 17-02-2024

Manuel Flepp

actuar

Finanzas

Il quen 2023 siara cun in surpli d'entradas da frs. 24'561.10. Danovamein muossa il quen en tgei sparta ch'il gudogn vegn recaltaus, numnadamein tier la producziun d'energia che muossa in surpli d'entradas da frs. 26'731.06. Il provediment d'aua perencunter siara cun ina sperdita da frs. 2'169.96.

Il capital agen s'augmenta aschia da frs. 2'327'473.04 a frs. 2'352'034.14 pils 31-12-2023. Il capital agen per la fin 2023 munta per la sparta "provediment d'aua" a frs. 1'251'054.46 e per la sparta "producziun d'energia" a frs. 1'100'979.68.

Era duront igl onn 2023 han nossas treis ovras produciu energia senza grondas interrupziuns. La sviluta persuenter ei carschida per rodund 5% a frs. 335'524.05 (2022: frs. 319'162.55).

Ils emprests da banca ein restai constants a frs. 750'000.00. Cun la fin dils tscheins negativs tier las bancas, ha la suprastanza decidiu da deponer la summa da frs. 100'000.00 sin in conto da spargn. Dalla liquiditat sa vegni disponiu naven dalla primavera 2024. Pia il mument ch'ils projects da baghegiar entscheivan puspei.

Igl importo dallas taxas annualas 2023 munta a frs. 493'245.66 (2022: 494'589.61).

Taxas da colligaziun

Egl onn da gestiun ei vegniu tarmess 6 (2022: 6) taxaziuns provisorias, sco era 8 (24) taxaziuns definitivas. Igl importo persuenter munta a frs. 134'458.30 (frs. 785'959.30).

*Fabian Manetsch
caufinanzas*

Bilanza

1	ACTIVAS		31.12.23	31.12.22
			frs.	frs.
10	Facultad finanziaria		533'864.63	429'251.18
100	Mieds liquids		406'660.05	184'504.05
1010	Posta		943.06	1'686.61
1020	Banca cantunala	conto menaschi	91'158.44	111'250.42
1022	Banca cantunala	BESR	114'032.54	6'898.00
1030	Banca Raiffeisen Cadi	conto vendita d'energia	100'200.24	64'500.77
1035	Banca Raiffeisen Cadi	conto da spargn	169.52	168.25
1036	Banca Raiffeisen Cadi	conto da spargn fatschentas	100'156.25	0.00
108	Vaglias e participaziuns		200.00	200.00
1090	Commembradi Banca Raiffeisen Cadi		200.00	200.00
110	Dabiens		127'004.58	244'547.13
1100	Dabiens taxas annualas		1'469.25	6'364.40
1110	Dabiens ulteriuras taxas		0.00	30.75
1120	Dabiens vendita d'energia		74'137.80	62'416.59
117	Dabiens taglia sin plivaleta		6'632.13	19'295.79
119	Ulteriurs dabiens		44'765.40	156'439.60
14	Facultad administrativa		3'537'889.26	3'683'311.91
150	Mobilias, maschinas, vehichels		19'000.00	30'000.00
1500	Maschinas ed uaffens		5'000.00	8'000.00
1510	Mobilias ed apparats		6'000.00	8'000.00
1520	Sistem d'EED		5'000.00	9'000.00
1530	Vehichels		3'000.00	5'000.00
160	Provediment d'aua		3'097'217.19	3'089'236.11
1600	Tschaffadas e stivas d'aua		181'189.57	0.00
1601	Lingias d'afflussiun		94'801.30	102'161.40
1605	Reservuars e stabiliments		33'272.05	35'881.40
1610	Aquaduct		2'539'244.95	2'715'364.91
1620	Dumbraders d'aua		38'057.20	44'343.19
1630	Pilotadi		163'251.50	144'796.70
1640	Begls		47'400.62	46'688.51

1	ACTIVAS		31.12.23	31.12.22
			frs.	frs.
165	Ovras electricas		238'877.37	279'927.72
1650	Ovra Pardi		217'816.12	234'571.22
1655	Ovra Londernei		1.00	1.00
1660	Ovra Sax		21'060.25	45'355.50
170	Projects en execuziun		182'794.70	284'148.08
1726	Stiva d'aua Stgeinas		0.00	284'148.08
1731	Stiva d'aua Lag da Tgauns		11'034.53	0.00
1732	DRVE Funs		132'385.31	0.00
1733	Lingia Disla Ost		3'025.00	0.00
1735	Stiva d'aua Rosas		11'048.28	0.00
1736	Stiva d'aua Val Badugna		5'000.00	0.00
1737	Ovra Pardomat		20'301.58	0.00
	TOTAL ACTIVAS		4'071'753.89	4'112'563.09

2	PASSIVAS		31.12.23	31.12.22
			frs.	frs.
20	Capital jester		1'719'719.75	1'785'090.05
200	Crediturs		169'719.75	230'090.05
2000	Crediturs		169'719.75	230'090.05
2200	Taglia sin plivaleta		0.00	0.00
230	Cudischaziuns transitorias passivas		0.00	27'395.95
24	Capital jester a liung termin		1'550'000.00	1'555'000.00
240	Emprests tier bancas		750'000.00	750'000.00
2422	Banca cantunala	emprest	250'000.00	250'000.00
2423	Banca cantunala	emprest	250'000.00	250'000.00
2432	Banca Raiffeisen Cadi	emprest	250'000.00	250'000.00
260	Reservas		800'000.00	805'000.00
2600	Reservas provediment d'aua		465'000.00	570'000.00
2610	Reservas ovras electricas		335'000.00	235'000.00
2620	Reservas dislocazizun magazin		0.00	40'000.00
28	Capital agen	per 31.12.2023	2'352'034.14	2'327'473.04
2800	Capital agen provediment d'aua	per 01.01.2023	1'253'224.42	1'267'256.42
2810	Capital agen producziun d'energia	per 01.01.2023	1'074'248.62	998'022.46
2991	Resultat annual		24'561.10	62'194.16
	TOTAL PASSIVAS		4'071'753.89	4'112'563.09

Reservas per investiziuns futuras		
on	object	frs.
Reservas per provediment d'aua		
2014	Lingia Spina da Vin - Platta Lada	50'000.00
2017	Dumbraders d'aua: Midada al sistem da func	50'000.00
2018	Lingia Spina da Vin - Platta Lada	25'000.00
2019	Lingia d'aua Cavardiras - Pardomat	50'000.00
2019	Lingia d'aua Clavaniev - Termasada	50'000.00
2020	Sanaziun tschaffada Spina da Vin	25'000.00
2020	Sanaziun reservuar Fontaunetta	50'000.00
2020	Sanaziun reservuar Termasada	15'000.00
2020	Lingia d'aua Cavardiras - Pardomat	25'000.00
2020	Remplazzament dumbraders d'aua	25'000.00
2021	Sanaziun reservuar Fontaunetta	20'000.00
2021	Sanaziun reservuar Termasada	10'000.00
2021	Lingia d'aua Cavardiras - Pardomat	10'000.00
2021	Lingia d'aua Via Alpu/Via Lucmagn	50'000.00
2021	Remplazzament dumbraders d'aua	10'000.00
Reservas per producziun d'energia		
2014	Projects Val Apletta, ovra Pardi II	100'000.00
2016	Projects Val Apletta, ovra Pardi II	50'000.00
2020	Projects Val Apletta, ovra Pardi II	25'000.00
2022	Project ovra Pardomat	60'000.00
2023	Project ovra Pardomat	80'000.00
2023	Pilotad ovra Londernei	20'000.00

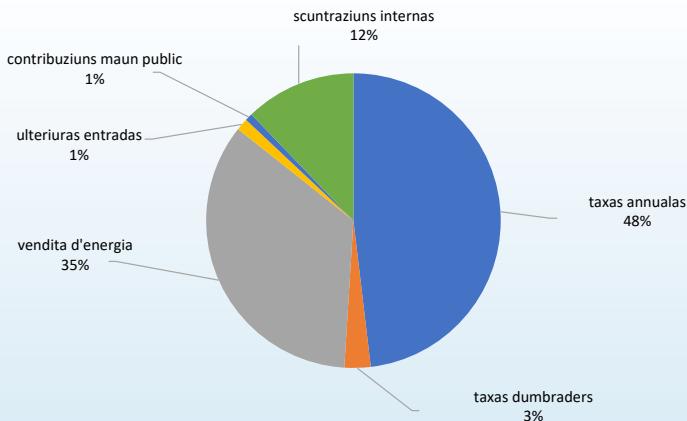
Quen current

		Quen 2023	Preventiv 2023	Quen 2022
		frs.	frs.	frs.
3	ENTRADAS	967'338.04	949'700.00	975'874.64
30	Taxas	493'245.66	493'000.00	494'589.61
3010	Taxas annualas	465'451.56	465'000.00	466'330.71
3030	Taxas dumbraders d'aua	27'794.10	28'000.00	28'258.90
31	Vendita d'energia	335'524.05	320'000.00	319'162.55
32	Ultreriuras entradas	12'508.04	4'500.00	8'432.88
34	Contribuziuns maun public	7'916.00	7'400.00	7'790.00
37	Scuntraziuns internas	117'880.00	125'000.00	145'715.00
38	Reducziun dil recav	264.29	-200.00	184.60
4	EXPENSAS	942'776.94	927'800.00	913'680.48
40	Manteniment e reparaturas	245'155.92	307'100.00	244'219.17
4000	Tschaffadas e lingias d'afflussiun	43'121.67	40'500.00	62'197.06
4005	Reservuars e stabilitments	62'521.71	73'500.00	31'245.38
4010	Lingias da pressiun, aquaduct	50'904.91	70'000.00	89'809.30
4015	Hidrants	16'021.34	19'000.00	12'389.16
4020	Dumbraders d'aua	9'129.30	9'500.00	6'896.59
4030	Pilotadi e survigilonza	25'665.62	28'000.00	10'909.76
4040	Begls	9'291.49	22'100.00	9'861.33
4050	Stabiliments producziun d'energia	20'781.36	39'500.00	19'455.21
4090	Magazin e luvratori	7'718.52	5'000.00	1'455.38
41	Diversas expensas manteniment	17'713.56	20'000.00	29'534.17
4100	Administraziun manteniment	13'183.00	11'000.00	16'220.00
4110	Cataster da conduct / GIS	4'530.56	9'000.00	13'314.17
42	Qualitad e mesiraziuns	48'102.26	51'300.00	29'035.48
4210	Emprovas d'aua	7'994.35	9'000.00	7'287.48
4290	Sistem da garanzia da qualitad	34'482.89	37'800.00	17'573.00
4291	Lizenzas EDV manteniment	5'625.02	4'500.00	4'175.00
44	Taxas da concessiun	70'000.00	70'000.00	70'000.00

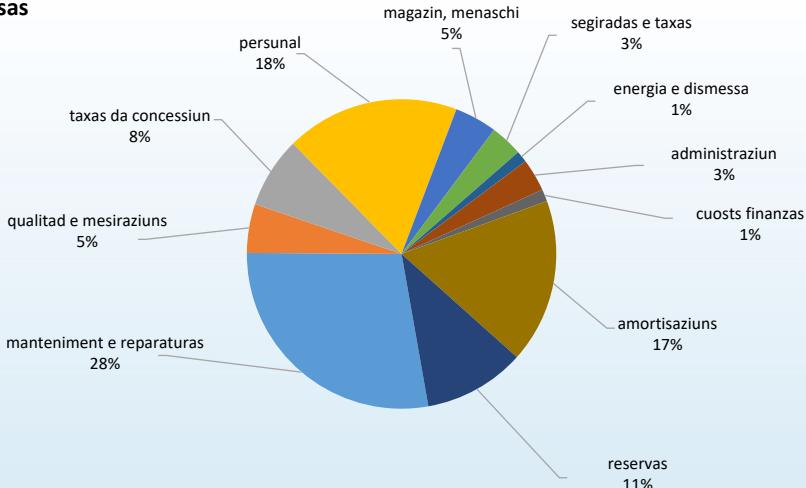
		Quen 2023	Preventiv 2023	Quen 2022
		frs.	frs.	frs.
5	Cuosts da persunal	171'035.72	177'000.00	185'180.33
50	Pagas ed indemnisiuns	135'580.75	140'000.00	150'644.20
57	Segiradas socialas	20'393.45	22'000.00	24'095.80
58	Scolaziun ed indemnisiun da spesas	15'061.52	15'000.00	10'440.33
6	Ulteriurs cuosts	117'000.73	123'900.00	121'656.46
60	Cuosts plazs e locals	24'410.49	26'500.00	26'891.64
61	Manteniment mobilias e maschinas	9'780.74	7'700.00	5'372.30
62	Cuosts per vehichels	7'528.51	13'200.00	13'320.03
63	Segiradas e taxas	31'939.20	33'000.00	33'139.57
64	Cuosts d'energia e dismessa	11'256.62	15'000.00	13'767.13
65	Cuosts d'administraziun	32'085.17	27'000.00	28'565.77
66	Cuosts da reclama CD/CI	0.00	1'500.00	600.02
	Resultat dil menaschi EBITDA	298'329.85	200'400.00	296'249.03
68	Resultat finanzas	11'932.71	10'700.00	12'430.36
680	Cuosts finanzas	12'098.03	10'700.00	12'446.04
685	Recav finanzas	-165.32	0.00	-15.68
69	Amortisaziuns	161'836.04	167'800.00	161'624.51
6920	Amortisaziuns maschinas ed uaffens	7'373.58	7'200.00	5'493.71
6921	Amortisaziun mobilias e maschinas	2'000.00	700.00	3'396.89
6922	Amortisaziun sistem EED	4'000.00	2'400.00	6'255.50
6923	Amortisaziun vehichels	2'000.00	2'400.00	4'000.00
6930	Amortisaziuns tschaffadas ed afflussiun	6'724.00	16'900.00	2'851.90
6931	Amortisaziun reservuars e stabiliments	1'025.95	1'100.00	1'025.95
6932	Amortisaziun aquaduct	56'296.56	62'600.00	61'346.91
6934	Amortisaziun dumbraders d'aua	8'167.05	8'600.00	8'241.30
6935	Amortisaziun pilotadi e survigilonza	27'058.90	22'000.00	22'507.55
6939	Amortisaziun begls	6'139.65	3'700.00	5'454.45
6940	Amortisaziun ovra Pardi	16'755.10	15'900.00	16'755.10
6942	Amortisaziun ovras	24'295.25	24'300.00	24'295.25
80	Reservas	100'000.00	0.00	60'000.00
8510	Reservas producziun d'energia	100'000.00	0.00	60'000.00
	Total entradas	967'338.04	949'700.00	975'874.64
	Total expensas	942'776.94	927'800.00	913'680.48
	Resultat annual	24'561.10	21'900.00	62'194.16

Structuraziun tenor sparta	Provediment d'aua frs.	Ovras electricas frs.	Total frs.
Total entradas	617'607.69	349'730.35	967'338.04
Total expensas	619'777.65	322'999.29	942'776.94
Resultat annual	-2'169.96	26'731.06	24'561.10
Resultat 2022	-14'032.00	76'226.16	62'194.16

entradas



expensas



Preventiv 2024

		Preventiv 2024	Quen 2023
		frs.	frs.
3	Entradas	952'900.00	967'338.04
30	Taxas	493'000.00	493'245.66
3010	Taxas annualas	465'000.00	465'451.56
3030	Taxas dumbraders d'aua	28'000.00	27'794.10
31	Vendita d'energia	320'000.00	335'524.05
32	Ulteriuras entradas	6'800.00	12'508.04
34	Contribuziuns maun public	7'800.00	7'916.00
37	Scuntraziuns internas	125'500.00	117'880.00
38	Spesas incasso/stumaziun	-200.00	264.29
4	Expensas	914'900.00	942'776.94
40	Manteniment e reparaturas	253'900.00	245'155.92
41	Diversas expensas manteniment	26'500.00	17'713.56
42	Qualitat e mesiraziuns	59'000.00	48'102.26
44	Taxas da concessiun	70'000.00	70'000.00
5	Cuosts da persunal	200'000.00	171'035.72
60	Cuosts plazs e locals	26'500.00	24'410.49
61	Manteniment mobiliais, maschinas	8'800.00	9'780.74
62	Cuosts per vehichels	13'100.00	7'528.51
63	Segiradas e taxas	33'000.00	31'939.20
64	Cuosts d'energia e dismessa	15'000.00	11'256.62
65	Cuosts d'administraziun	26'800.00	32'085.17
66	Cuosts marketing CD/CI	1'500.00	0.00
Resultat dil menaschi EBITDA		218'800.00	298'329.82
68	Resultat finanzas	20'700.00	11'932.71
69	Amortisaziuns	160'100.00	161'836.04
80	Reservas	0.00	100'000.00
Total entradas		952'900.00	967'338.04
Total expensas		914'900.00	942'776.94
Resultat annual		38'000.00	24'561.10

Rapport da revisiun 2023

Prezai commembres da suprastonza

Stimadas commembras e stimai commembres

Ils 28 da fevrer 2024 vein nus, sebasond sigl artechel 28 dils statuts dalla Corporaziun d'aua Spina da Vin, controllau il quen annual che cumpeglia il temps da gestiun digl onn 2023.

A caschun dalla revisiun dils quens han nossas damondas tschentadas per informaziuns e controlla pudiu vegnir rispondidas per nossa campleina cumentientscha.

Las controllas han cumpigliau la bilanza, il quen administrativ sco era l'examinaziun dallas quittanzas.

Per mauns dalla radunonza generala savein nus dar il suandont rapport:

1. La bilanza ed il quen administrativ corrispundan allas quittanzas.
2. Tuttas cudischaziuns ein accumpagnadas dils mussaments necessaris.
3. La contabilitad ei menada exact ed en uorden conform allas prescripcziuns.
4. Las expensas ein succedidas tenor il preventiv.
5. Il quen siara cun in gudogn da frs. 24'561.10.
6. Il capital agen mutta ils 31 da december 2023 a frs. 2'352'034.14.

Sin basa da nossas controllas e las informaziuns retschevidas, fagein nus alla radunonza generala las suandontas propostas:

- a. d'approbar la bilanza ed il quen administrativ per ils 31 da december 2023 dalla Corporaziun d'aua Spina da Vin tenor las cefras presentadas;
- b. da dar scarica al cassier Fabian Manetsch sco era all'entira suprastonza;
- c. d'exprimer alla suprastonza sco era a tutt funcziunaris in cordial engraziament per la gronda lavur prestada e lur engaschament.

Mustér, ils 28 da fevrer 2024

Ils revisurs

Ronny Zanin

Fredy Caminada

Survesta dallas investiziuns

Projects en execuziun		credit	concediu ils
Tschaffadas Rosas	frs.	215'000.00	22.11.22
Tumbin reducir pressiun Funs, aquaduct	frs.	235'500.00	22.11.22
Tschaffadas Lag da Tgauns, nova stiva d'aua	frs.	305'000.00	22.11.22
Lingia da cirquit Disla Ost	frs.	115'000.00	22.11.22
Ovra Pardomat, projectaziun	frs.	60'000.00	22.11.22
Lingia d'aua Disla-Plauncas	frs.	90'000.00	04.04.23
Aquaduct Funs, 2. Etappa	frs.	148'000.00	28.11.23
Tumbin da rimnada Vitgava	frs.	120'000.00	28.11.23

Furniziun d'aua

- Tschaffadas Spina da Vin
- Tschaffadas Val Clavaniev, Dargun e Val Badugna
- Lingia da transport Lag da Tgauns – Tiolas
- Lingia da transport Spina da Vin – Platta Lada
- Lingia da transport Prau Su – Vitgava

Reservuars

- Sanaziun reservuar Fontaunetta
- Sanaziun reservuar R2 Termasada

Aquaduct

- Via Cons, traversadas tier sanaziun dalla via
- Lingia principala Via Alpsu – Via Lucmagn
- Lingia principala Vitgava – Mumpé Medel
- Lingia principala Cavardiras – Pardomat
- Lingia d'aua Termasada – Clavaniev
- Lingias da cirquit Segnas
- Areal Acla da Fontauna

Sistem da direcziun

- Lingia da communicaziun Peisel - Giondatscha
- Cumplettaziun communicaziun Sax – Termasada

Dumbraders d'aua

- Remplazzament dils dumbraders e midada sin sistem da func

Ovras

- Sanaziun ovra Pardi / Pardi II

Responsabels

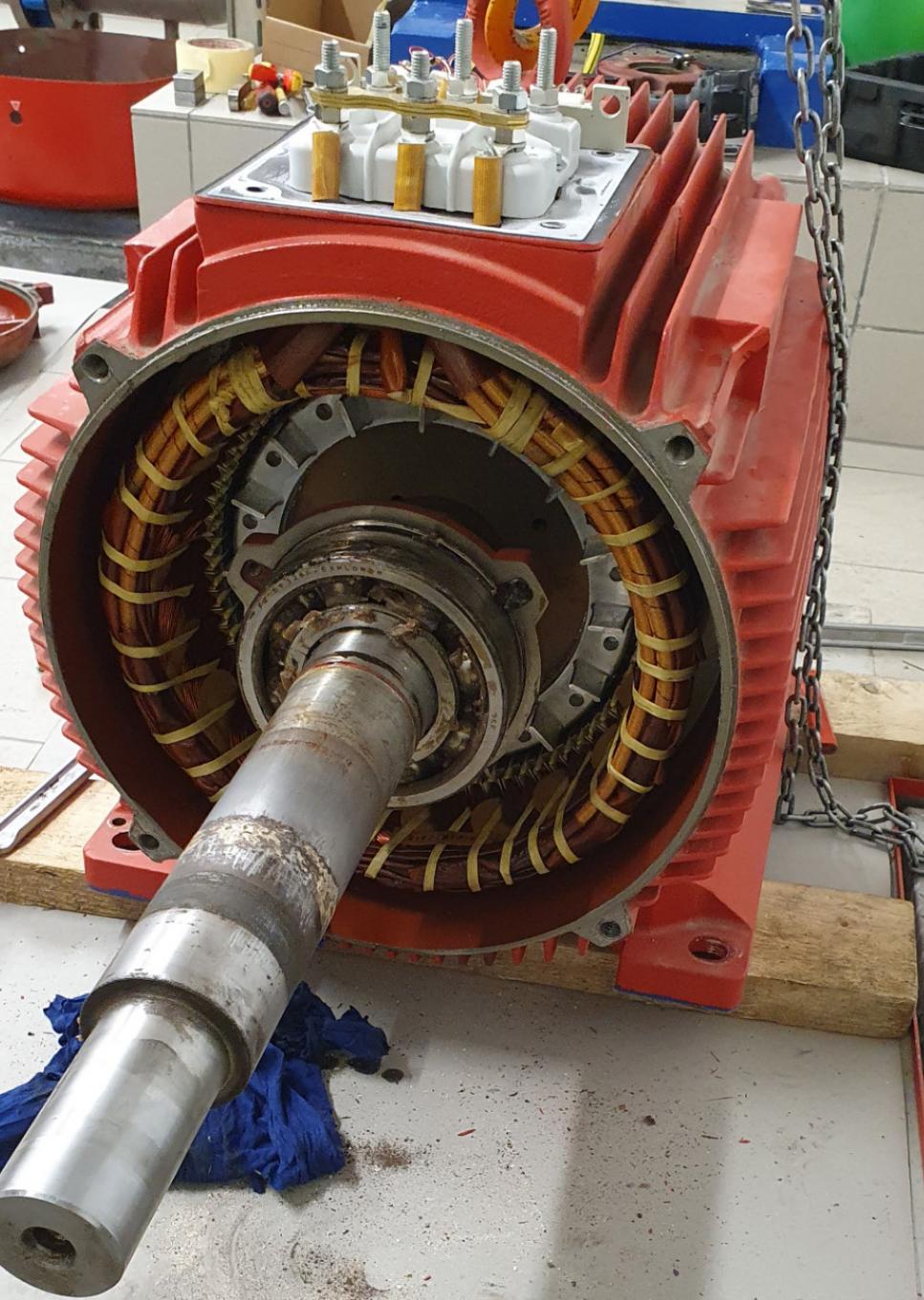
Suprastonza		
President	Aluis Flepp	
Vicepresident	Adrian Huonder	
Actuar	Manuel Flepp	
Caufinanzas	Fabian Manetsch	
Cautecnica	Adrian Bigiel	

Ulteriurs funcziunaris		
Revisurs da quen	Fredy Caminada	
	Ronny Zanin	

Emploiai		
Survigilader dil provediment	Clau Dermon	
Luvrer gidonter	Baseli Jacomet	tochen ils 31-12-2022
Dunna da schurbergiar	Marisa Demont	

Contact

Clom d'urgenza	
Telefon (pichet da 24 uras)	081 947 47 88
E-Mail	info@spinadavin.ch
Pagina d'internet	www.spinadavin.ch
Adressa	Corporaziun d'aua Spina da Vin Caum postal 132 7180 Disentis/Mustér







P.P.

7180 Disentis/Mustér
Post CH AG